# Инструкция к Fujifilm Instax Wide 400 на русском

Инструкция производителя на русском языке.

**Купить Фотоаппарат моментальной печати Fujifilm Instax Wide 400 →**

Опубликовано магазином SAVE & SALE — savensale.ru

FUJIFILM

RU

# instax WIDE 400

## INSTANT CAMERA




**Руководство пользователя/меры предосторожности**

FI027-RU-WW-01

**Соблюдайте осторожность при работе с картриджем фотобумаги моментальной печати INSTAX WIDE**

**RU** Не открывайте заднюю крышку камеры до тех пор, пока не будут сделаны все фотографии из загруженного картриджа фотобумаги INSTAX WIDE. Если открыть крышку камеры, то остаток неиспользованной фотобумаги картриджа станет белым и непригодным для использования.

© FUJIFILM Corporation, 2024. Все права защищены.

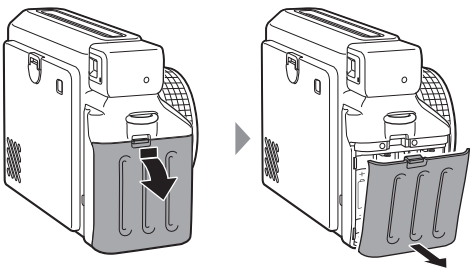
## Как открыть крышку отсека для фотобумаги



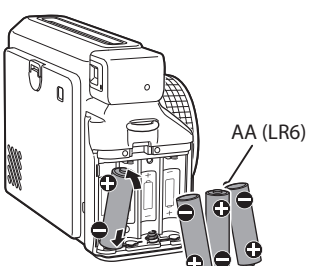

1. Потяните защелку крышки отсека для фотобумаги вниз.
2. Поворачивайте защелку против часовой стрелки, пока не почувствуете сопротивление (она будет располагаться диагонально).
   *Поворачивая защелку, не прилагайте чрезмерных усилий, так как это может привести к повреждению.
3. Потяните защелку на себя, чтобы открыть крышку отсека для фотобумаги.



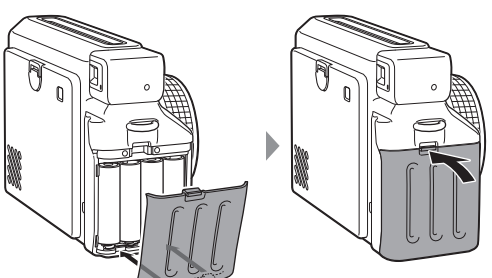
1

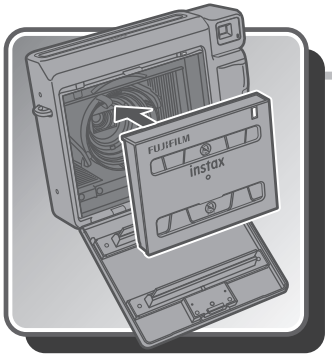


2

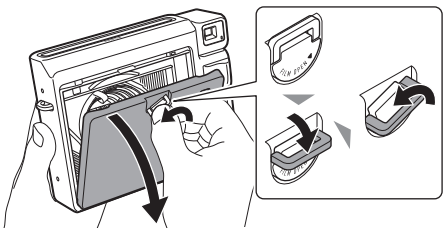



3

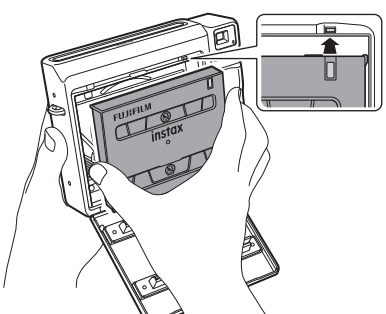




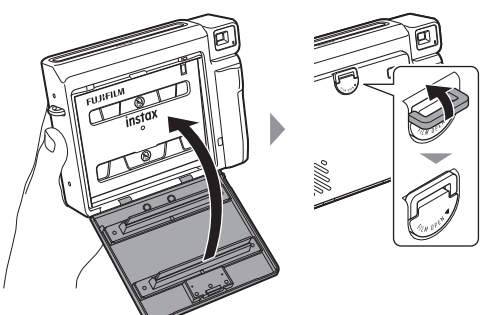

1



2




3



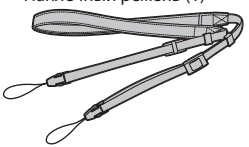
- Чтобы научиться фотографировать, обратитесь к русский страницам. (стр. с 10)

## Перед использованием

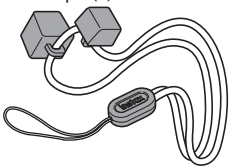
Перед использованием фотокамеры проверьте следующее:

**Прилагаемые принадлежности**

- Наплечный ремень (1)



- Принадлежность регулировки угла камеры (1)

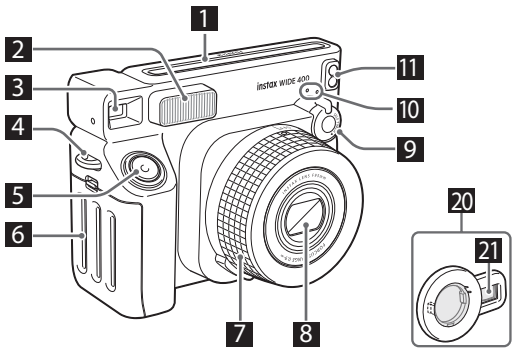


- Щелочные батареи размера AA (LR6) (4)
- Руководство пользователя (1)
- Объектив для макросъемки (1)

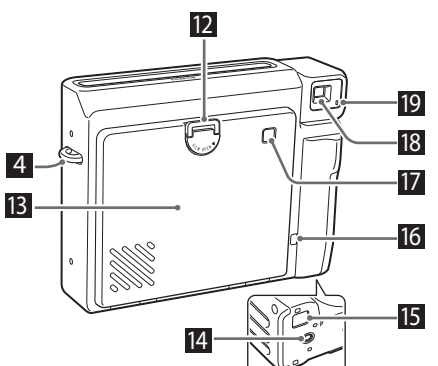


## Наименования деталей

**Спереди**




**Сзади**

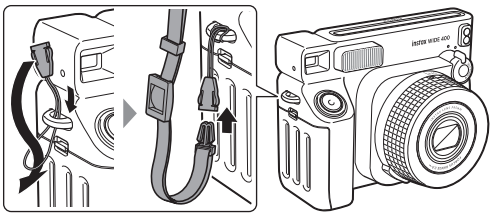


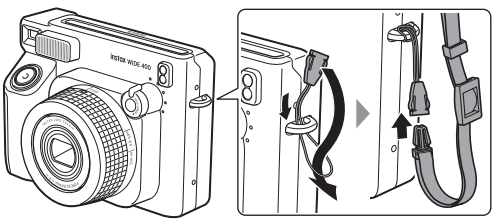

1 Выходной канал фотобумаги
2 Вспышка
3 Видоискатель
4 Крепление для ремешка
5 Кнопка спуска затвора
6 Крышка батарейного отсека
7 Кольцо объектива / Питание
8 Крышка объектива / объектив
9 Рычаг автоспуска
10 Индикатор автоспуска
11 Датчики освещенности (датчик освещенности АЭ / датчик освещенности вспышки)
12 Защелка крышки отсека для фотобумаги
13 Крышка отсека для фотобумаги
14 Гнездо для штатива (штатив не входит в комплект поставки)
15 Расположение приспособления регулировки угла камеры
16 Счетчик фотобумаги
17 Окно подтверждения фотобумаги
18 Окуляр видоискателя
19 Индикатор зарядки вспышки
20 Объектив для макросъемки (в комплекте)
21 Зеркало для селфи

# Прикрепление ремня

## Чтобы прикрепить наплечный ремень

Прикрепите наплечный ремень, как показано ниже.

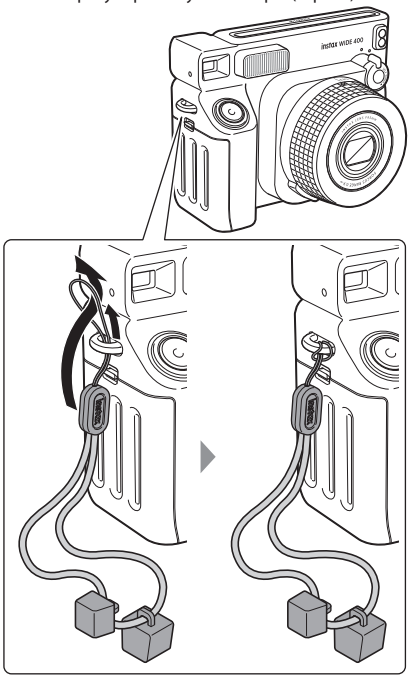



- Надевайте ремень на плечо, а не на шею.
- Убедитесь, что плечевой ремень не свисает над отверстием для вывода отпечатков.

## Чтобы прикрепить приспособление регулировки угла камеры

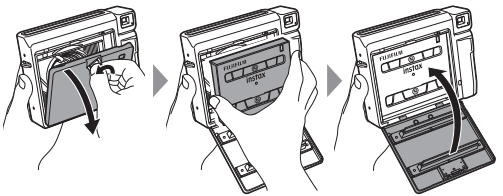
Прикрепите его к крючку для ремешка на стороне кнопки затвора, как показано ниже.
Также в качестве простой подставки можно использовать приспособление регулировки угла камеры (стр. 16).



## Подготовка к фотосъемке

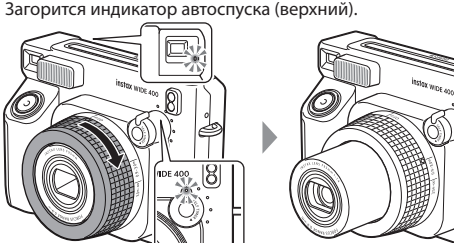
### 1 Вставьте картридж с фотобумагой в камеру.

Дополнительную информацию о загрузке картриджа с фотобумагой см. на стр. 5.



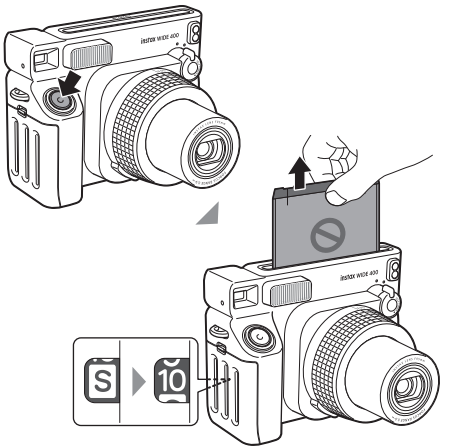

### 2 Прокрутите кольцо объектива в положение ‘0,9 – 3,0 m’ для съемки на коротких расстояниях и ‘3,0 m – ∞’ для съемки на длинных расстояниях.

Ствол объектива выдвигается и камера включается.
Загорится индикатор автоспуска (верхний).




### 3 Нажмите кнопку спуска затвора.

Камера выводит защитное покрытие.
Как только звук вывода прекратится, возьмите край защитного покрытия и вытащите его.



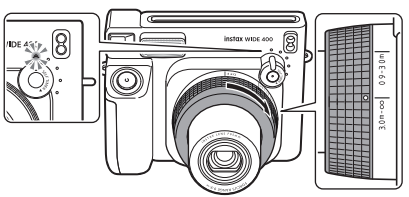

Не открывайте крышку отсека фотобумаги до тех пор, пока не используете всю фотобумагу в загруженном картридже фотобумаги INSTAX WIDE (пока на счетчике не появится «0»). Если открыть крышку отсека фотобумаги, то остаток неиспользованной фотобумаги картриджа станет белым и непригодным для использования.

## Фотографирование

При использовании объектива для макросъемки см. стр. 13.

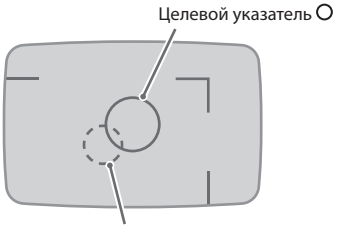
# 1 Прокрутите кольцо объектива в положение ‘0,9 – 3,0 m’ для съемки на коротких расстояниях и ‘3,0 m – ∞’ для съемки на длинных расстояниях.

Ствол объектива выдвигается, и камера включается. Фотокамера готова к съемке, когда индикатор автоспуска (верхний) перестает мигать (зарядка вспышки) и начнет гореть постоянно.



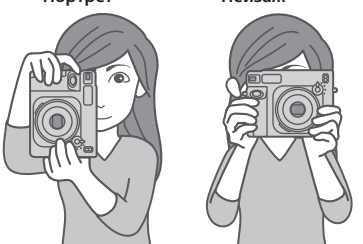

# 2 Определите композицию.

Смотрите в видоискатель так, чтобы указатель ○ в видоискателе оказался в центре объекта съемки.



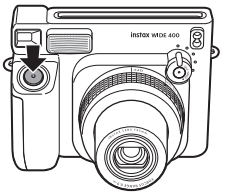

Данный целевой указатель ◌ должен использоваться при установленном объективе для макросъемки. Дополнительную информацию о макросъемке см. на стр. 13.

**Портрет** **Пейзаж**



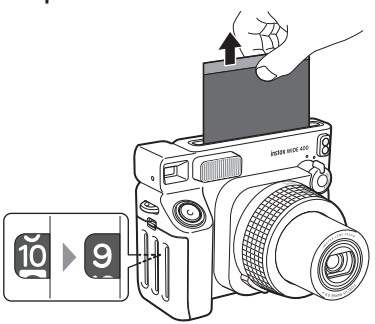
- При портретной съемке держите камеру так, чтобы вспышка находилась сверху.
- Следите за тем, чтобы палец, ремешок или принадлежность регулировки угла камеры не закрывали вспышку, датчики освещенности, объектив или выходной канал фотобумаги.

## 3 Нажмите кнопку затвора, чтобы сделать снимок.




- Требуется проявлять осторожность и не прикасаться к объективу при нажатии кнопки спуска затвора.
- Вы не можете сделать снимок во время зарядки вспышки.

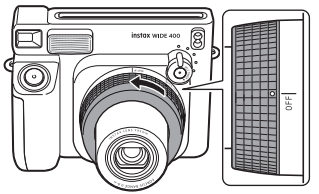
## 4 Как только звук вывода прекратится, возьмите край выведенной бумаги и вытащите ее.




- Время проявки на фотобумаге составляет приблизительно 90 секунд (время зависит от температуры).

## 5 Поверните кольцо объектива в положение OFF после съемки.

Объектив втянется внутрь, а камера выключится.

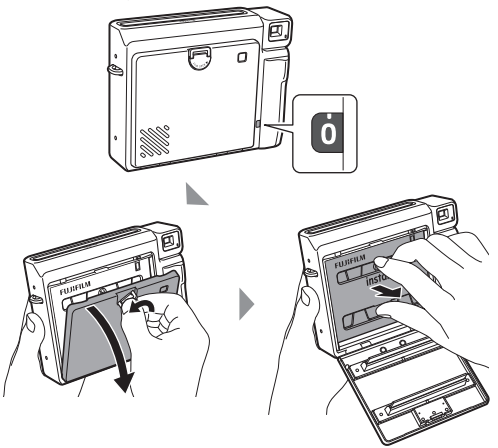



- Если камера работает с перебоями, извлеките батареи при включенном питании, а затем снова вставьте их, чтобы перезагрузить камеру.
- Камера автоматически выключается, если оставить питание включенным примерно на 5 минут.

## Извлечение картриджа с фотобумагой

Счетчик листов фотобумаги уменьшается при каждом сделанном снимке в числовом порядке, начиная от «10». «0» будет отображаться, когда фотобумага закончена и после последнего сделанного снимка.

**Когда счетчик достигнет «0», выключите питание и извлеките картридж с фотобумагой.**




Не извлекайте картридж с фотобумагой, пока она не закончится (пока счетчик не достигнет отметки «0»). Фотобумага засветится и станет непригодной для использования.

## Использование объектива для макросъемки

Режим макросъемки позволяет приблизить объект. Снимайте селфи, используя объектив для макросъемки и встроенное зеркало для селфи.

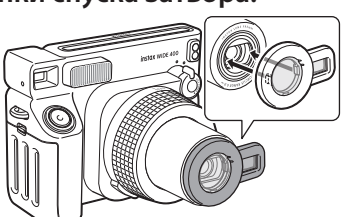
### Для установки объектива для макросъемки

**1** **Поверните кольцо объектива в положение «0,9–3,0 м».**

Ствол объектива выдвигается, и камера включается.

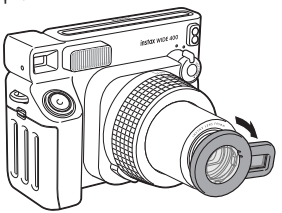



**2** **Вставьте объектив для макросъемки прямо на объектив, направив зеркало для селфи в сторону от кнопки спуска затвора.**



## Для снятия объектива для макросъемки

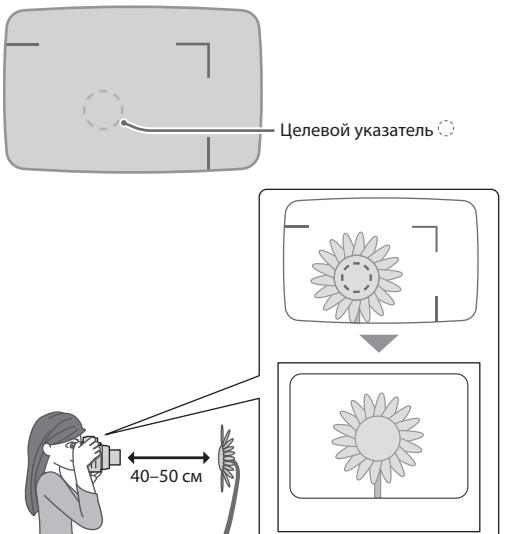
Снимите объектив для макросъемки, удерживая заднюю часть зеркала для селфи.




## Для макросъемки

### 1 Определите композицию.

Для макросъемки используйте указатель ◌ в видоискателе и расположите его над центром объекта съемки.

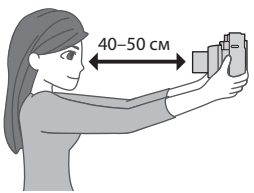



### 2 Нажмите кнопку затвора, чтобы сделать снимок.

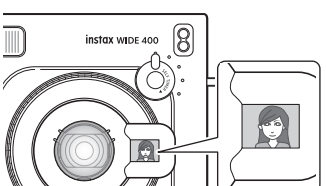
## Как снимать селфи

Используйте крепление для объектива для макросъемки и убедитесь, что вы видите себя в зеркале для селфи, а затем можете сделать снимок.

**1 Надежно удерживайте фотокамеру так, чтобы лицо находилось на расстоянии от 40 до 50 см от края объектива.**




**2 Проверьте композицию при помощи зеркала для селфи и сделайте снимок.**

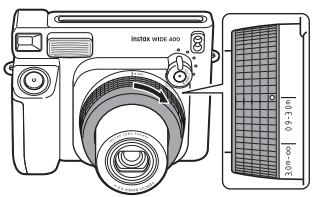



## Использование автоспуска

Сделать групповые снимки и селфи можно с помощью автоспуска. Автоспуск имеет четыре варианта таймера: 4-секундный, 6-секундный, 8-секундный и 10-секундный.

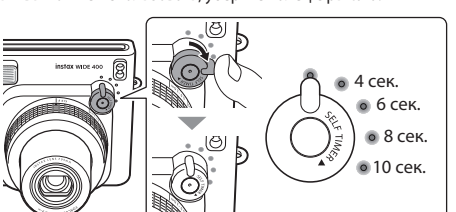
**1 Прокрутите кольцо объектива в положение ‘0,9 – 3,0 m’ для съемки на коротких расстояниях и ‘3,0 m – ∞’ для съемки на длинных расстояниях.**

Ствол объектива выдвигается, и камера включается.




**2 Поверните рычаг автоспуска, чтобы выбрать вариант таймера.**

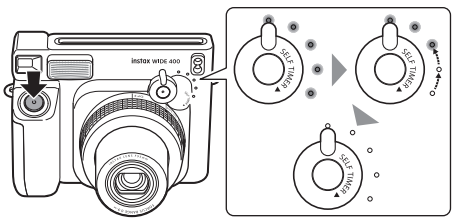
При повороте рычага автоспуска индикаторы загораются последовательно. Когда загорится индикатор варианта таймера, который вы хотите использовать, уберите палец с рычага.




- Даже если вы уберете палец до половины, можно снова повернуть рычаг и вновь выбрать время.
  * Вы можете продлить только время.

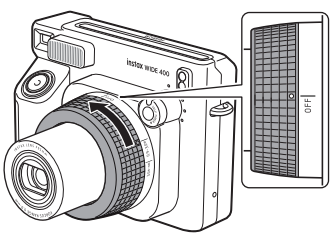
## 3 Нажмите кнопку затвора, чтобы сделать снимок.

При нажатии кнопки спуска затвора загорается индикатор автоспуска, и камера издает звук таймера. Индикатор будет выключаться каждые 2 секунды, и начнется обратный отсчет. Спуск затвора будет произведен автоматически после выключения всех индикаторов.



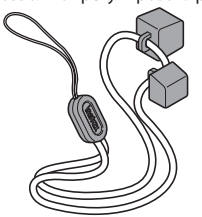

### Для отмены автоспуска

Поверните кольцо объектива в положение OFF после съемки.

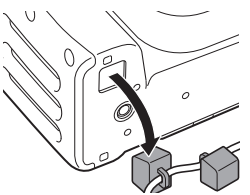



## Использование приспособления регулировки угла камеры

Приспособление регулировки угла камеры, входящее в ее комплект поставки, можно использовать в качестве подставки для камеры. У приспособления регулировки угла камеры есть две подставки, которые позволяют регулировать разные углы обзора.



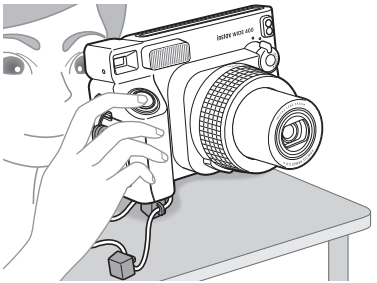
## 1 Установите одну из подставок в рамку установки принадлежностей регулировки угла камеры в ее нижней части.



- Для регулировки угла объектива установите его так, чтобы верхний выступ подставки был направлен в сторону объектива.



## 2 Нажмите кнопку затвора, чтобы сделать снимок.




- Также без проблем можно использовать такие функции, как обычная съемка и автоспуск.

# Меры предосторожности при фотосъемке

## Меры предосторожности при работе с фотокамерой



Правильный способ держать фотокамеру



Не закрывайте вспышку пальцем



Не закрывайте датчики освещенности пальцем

- Следите за тем, чтобы палец, ремешок илипринадлежность регулировки угла камеры не закрывали датчик освещенности вспышки, датчик освещенности АЭ, вспышку, объектив или выходной канал фотобумаги.
- При пейзажной съемке держите камеру так, чтобы вспышка находилась сверху.
- Не фотографируйте в местах, где фотосъемка со вспышкой запрещена.
- Не беритесь за ствол объектива, когда держите фотокамеру. Это может негативно сказаться на готовых фотографиях.
- Посмотрите в видоискатель так, чтобы указатель ○ (указатель ◌ в режиме макросъемки) в видоискателе появился в центре объекта.
- Требуется проявлять осторожность и не прикасаться к объективу при нажатии кнопки спуска затвора.

## Расстояния для обычного (стандартного) режима и режима макросъемки

В обычном (стандартном) режиме делайте снимок с расстояния не менее 0,9 м от объекта. Эффективная дальность действия вспышки составляет приблизительно 3,0 м.
Используйте режим макросъемки, когда держите камеру ближе чем 0,9 м от объекта. Режим макросъемки позволяет выполнять съемку с расстояния от 40 до 50 см от объекта.

## Состояние индикатора автоспуска (верхний) и способы устранения ошибок

| Состояние индикатора автоспуска (верхний) | Описание |
|---|---|
| Горит | Готовность для снимка. |
| Off | Камера выключена. |
| Мигает (медленно) | Зарядка вспышки. Подождите, пока индикатор автоспуска (верхний) не перестанет мигать, а будет гореть постоянно. |
| Мигает (быстро и медленно) | Низкий заряд батареи. |
| Мигает (быстро) | Произошла ошибка.<br>• Замятие фотобумаги.<br>• Неправильное положение кольца объектива.<br>• Другая ошибка |

| Основные ошибки | Устранение ошибок |
|---|---|
| Низкий заряд батареи | Замените батареи новыми (щелочные батареи). |
| Застрявшая фотобумага | Не извлекайте фотобумагу, батареи и не вставляйте новые батареи с применением силы (щелочные батареи). Это может привести к выходу фотобумаги. |
| Неправильное положение кольца объектива | Установите кольцо объектива в правильное положение. |
| Прочие | Возможная неисправность камеры. Извлеките и вставьте батареи вновь при включенном питании. |

# ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- **Не используйте данное изделие и его принадлежности для других целей, кроме фотосъемки.**
- **Данное изделие разработано с учетом безопасности, но, пожалуйста, внимательно прочтите следующие меры предосторожности, а затем используйте изделие правильно.**
- **После прочтения данного руководства пользователя обязательно храните его в легкодоступном месте, чтобы к нему всегда можно было обратиться при необходимости.**

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ указывает на опасность, которая может привести к травме или смерти. Следуйте этим инструкциям.

## ⚠ ВНИМАНИЕ!

Указывает на то, что если игнорировать или обращаться с ним неправильно, то это может привести к травме или физическому повреждению.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

⚠ Никогда не пытайтесь разобрать данное изделие. Вы можете получить травму.

⚠ Не прикасайтесь к данному изделию, если его внутренняя часть оголена из-за падения и т. п. Это изделие оснащено высоковольтной схемой, которая может привести к травме или поражению электрическим током.

⚠ Если вы заметили какие-либо отклонения от нормы, например, камера (батареи) нагревается, выделяет дым или издает запах гари, немедленно извлеките батареи. Это может привести к возгоранию или ожогам (будьте осторожны, чтобы не обжечься при извлечении батарей).

⚠ Никогда не фотографируйте со вспышкой людей, едущих на велосипедах, за рулем автомобилей, на скейтбордах, верхом на лошадях и т. п. Вспышка может осветить, отвлечь, напугать животных и стать причиной несчастного случая.

⚠ Если вы уронили камеру в воду или если внутрь попала вода, кусок металла или другой посторонний предмет, немедленно извлеките батареи. Это может привести к выделению тепла или возгоранию.

⚠ Не используйте данную камеру в местах, где присутствуют легковоспламеняющиеся газы или вблизи бензина, бензола, растворителя для краски или других нестабильных веществ, которые могут испускать опасные пары. Несоблюдение этого требования может привести к взрыву или пожару.

⚠ Не разбирайте, не нагревайте батареи, не бросайте их в огонь и не допускайте короткого замыкания. Батареи могут разорваться.

⚠ Используйте только батареи AA (LR6). При использовании других батарей может возникнуть повышение температуры или возгорание.

⚠ Храните батареи в недоступном для маленьких детей месте. Ребенок может случайно проглотить батарею. В случае проглатывания батареи немедленно обратитесь к врачу.

## ⚠ ВНИМАНИЕ!

⚠ Если фотокамера работает неправильно, то во избежание травм не пытайтесь отремонтировать ее самостоятельно.

⚠ Не прикасайтесь к внутренним деталям, находящимся за задней крышкой. Это может привести к травме.

⚠ Не прикасайтесь к изделию влажными руками. Это может привести к поражению электрическим током.

⚠ Храните изделие в недоступном для детей месте. Это может привести к травме.

⚠ Не накрывайте и не оборачивайте фотокамеру тканью или пледом. Это может привести к повышению температуры и деформации корпуса или возгоранию.

⚠ Использование вспышки слишком близко к глазам может привести к кратковременному ухудшению зрения. Будьте осторожны при съемке младенцев и маленьких детей.

⚠ Проявляйте осторожность при установке батарей AA (LR6), чтобы не допустить ошибок с полярностью ⊕ и ⊖. Это может привести к повреждению окружающей среды из-за поломок камеры или вытекания из нее электролита.

⚠ Не прикасайтесь к движущимся частям, находящимся внутри фотокамеры. Вы можете получить травму.

| | |
|---|---|
| CE | Маркировка «CE» означает, что данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза (ЕС) в отношении безопасности, здравоохранения, защиты окружающей среды и защиты потребителей. («CE» - это аббревиатура от Conformité Européenne.) |

■ **Необходимые по закону обозначения соответствия нормативным требованиям расположены на внутренней стороне задней крышки фотокамеры.**

■ **Обращение с фотокамерой**

1. **Не открывайте крышку отсека фотобумаги, пока не израсходуете ее. Если открыть отсек с фотобумагой наполовину, она засветится и станет белой, что сделает ее непригодной для использования.**
2. Камера является точным инструментом, поэтому не подвергайте ее воздействию влаги, падения и ударов. Кроме того, не помещайте камеру в местах, подверженных воздействию песка или песка.
3. Для удаления грязи не используйте растворители, такие как растворитель для краски или спирт.
4. Любая грязь или пыль, попавшие в отсек фотобумаги, повлияют на качество печати. Не допускайте попадания грязи или пыли в отсек фотобумаги.
5. Не оставляйте камеру в закрытом автомобиле, в других жарких местах, во влажных местах, на пляже и т. д. на какое-либо время.
6. Газ, содержащий противомольное средство, может неблагоприятно сказаться на камере и фотобумаге. Не храните камеру и фотобумагу в шкафах и т. д. с противомольными шариками.
7. Диапазон рабочих температур для данной фотокамеры составляет от +5 °C до +40 °C.
8. При съемке проявляйте осторожность, чтобы не нарушать права других лиц, такие как авторское право, права на защиту личной репутации и конфиденциальность, а также соблюдайте общественный порядок. Любые действия, нарушающие права других лиц или противоречащие общественному порядку или моральным принципам, или причиняющее неудобства, подлежат юридическим наказаниям и требованиям о возмещении ущерба.
9. Эта камера предназначена для бытового пользования. Она не подходит для коммерческой съемки и других применений, где используется большое количество экземпляров.

10. Прежде чем использовать имеющийся в продаже ремень, проверьте его прочность. Будьте особенно осторожны при использовании ремней для мобильных телефонов и смартфонов, поскольку такие ремни предназначены для легких устройств.
11. Если камера не используется в течение длительного времени, выньте батареи и храните их в месте, защищенном от влаги, тепла и пыли.
12. Очистите стекло видоискателя от грязи и пыли и т. п. с помощью груши и аккуратно протрите его мягкой тканью.

## ■ Меры предосторожности при печати



## ■ Обращение с фотобумагой INSTAX WIDE и фотографиями

Дополнительную информацию об обращении с фотобумагой и фотографиями см. в инструкциях, приведенных на упаковке фотобумаги для моментальной печати FUJIFILM INSTAX WIDE.

1. Храните фотобумагу в прохладном месте. В частности, не оставляйте фотобумагу в очень жарком месте, например, в закрытом транспортном средстве, на длительное время.
2. Не делайте отверстий в фотобумаге, не разрывайте и не разрезайте ее. Не используйте поврежденную фотобумагу.
3. Используйте фотобумагу как можно скорее после ее установки в фотокамеру.
4. Если фотобумага хранилась в месте с очень низкой или высокой температурой, перед съемкой дайте ей адаптироваться к нормальной температуре.
5. Используйте фотобумагу до истечения срока годности, указанного на упаковке.
6. Избегайте проверки зарегистрированного в аэропорту багажа и другого сильного рентгеновского облучения. Неиспользованная фотобумага подвержена влиянию запотевания и т. п. Мы рекомендуем перевозить фотобумагу в самолетах в ручной клади (уточняйте информацию в соответствующем аэропорту).
7. Не допускайте воздействия на фотографии яркого света и храните их в прохладном и сухом месте.
8. Не режьте и не расслаивайте фотобумагу INSTAX WIDE, так как в ней содержится черная щелочная паста. Проявляйте особенную осторожность, чтобы она не попала в рот детям или животным. Также следите за тем, чтобы паста не касалась кожи и одежды.
9. Если вы случайно коснулись пасты, содержащейся в неиспользованной фотобумаге, немедленно смойте ее большим количеством воды. Если паста попала в глаза или рот, промойте пораженный участок тела и затем обратитесь за медицинской помощью. Щелочность этой фотопленки ослабевает примерно через 10 минут после извлечения фотографии из фотокамеры.
10. Не храните фотографии в герметичных пакетах, так как это может вызвать обесцвечивание.
11. Не прикасайтесь к фотобумаге во время проявки.

## ■ Внимание: Обращение с фотобумагой и отснятыми фотографиями

Дополнительную информацию см. в инструкциях на упаковке фотобумаги для моментальной печати FUJIFILM INSTAX WIDE.



## Примечания по утилизации камеры



Утилизация электрического и электронного оборудования в частных хозяйствах
Утилизация использованного электрического и электронного оборудования
(Применимо в Европейском Союзе и других европейских странах с раздельными системами сбора отходов)

Этот символ на изделии, в руководстве и на гарантийном талоне и/или на упаковке означает, что данное изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его следует отнести в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.
Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут быть вызваны неправильной утилизацией данного изделия.
Переработка материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации об утилизации данного изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.
В странах за пределами ЕС: Если Вы хотите утилизировать данное изделие, пожалуйста, свяжитесь с местными властями и спросите, какой способ утилизации будет правильным.



Этот символ на батареях или аккумуляторах указывает на то, что эти батареи нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами.

**Для покупателей в Турции:**

ЕЭЗ соответствует Директиве.

## Технические характеристики

| | |
|---|---|
| Фотобумага | ФОТОБУМАГА FUJIFILM INSTAX WIDE |
| Размер фотографии | 62 × 99 мм |
| Объектив | Выдвижной объектив, 2 компонента, 2 элемента, f = 95 мм, 1:14 |
| Видоискатель | Видоискатель реального времени, 0,37×, с целевой точкой |
| Диапазон съемки | Ручное переключение 2 диапазонов (0,9–3 м/3 м и более): стандартный режим (0,9–3 м) и пейзажный режим (3 м и более) |
| Затвор | Программируемый электронный спуск затвора, 1/64–1/200 сек. |
| Управление экспозиции | Автоматическое, с Lv 10,5 по 15 (ISO 800) |
| Извлечение фотобумаги | Автоматически |
| Фотобумага Время проявки | Прибл. 90 секунд (зависит от температуры окружающей среды) |
| Вспышка | Встроенная, автоматическая электронная вспышка (автоматическая регулировка света), Время зарядки: 7 секунд или менее (при использовании новых батарей), Эффективный диапазон вспышки: От 0,9 до 3 м |
| Источник питания | Четыре щелочные батареи размера AA (LR6), Емкость: примерно 10 картриджей с фотобумагой INSTAX WIDE по 10 снимков в каждом (в зависимости от условий использования)<br>* Поставляемые батареи предназначены для пробного использования. После разряжения батарей замените их новыми (щелочные батареи).<br>Рабочие характеристики щелочных батарей различаются в зависимости от марки.<br>* Не допускается использование марганцевых батарей. |
| Время автоматического выключения питания | Через 5 минут |
| Прочее | Счетчик фотобумаги, окно подтверждения картриджа фотобумаги, гнездо штатива (штатив продается отдельно). Присоединяемый объектив для макросъемки. |
| Размеры | 162 × 98 × 123 мм |
| Масса | 616 г (без батареи, ремня, картриджа для фотобумаги и объектива для макросъемки) |

* Для повышения производительности приведенные выше технические характеристики могут быть изменены.

**Информация для отслеживания в Европе**

Производитель: FUJIFILM Corporation
7-3, Акасака 9-тёме, Минато-ку, Токио
Япония
Официальный представитель в Европе:
FUJIFILM Europe GmbH
Проспект Бальке-Дюрр 6, 40882 Ратинген
Германия
Импортер в ЕС: FUJIFILM Europe B.V.
Оуденстарт 1, 5047 TK Тилбург
Нидерланды
Импортер в Великобритании: FUJIFILM UK Limited
Fujifilm House, Уитбред Уэй,
Бедфорд, Бедфордшир, MK42 0ZE
Великобритания

[ en ] If you have any inquiries about this product, please contact a FUJIFILM authorized distributor, or visit the website below.

[ de ] Falls Sie Fragen zu diesem Produkt haben, beziehen Sie sich bitte auf die Details auf der beiliegenden Kundendienstkarte oder besuchen Sie die unten angegebene Website.

[ fr ] Si vous avez des questions sur ce produit, veuillez vous adresser à un distributeur Fujifilm agréé, ou consultez le site web ci-dessous.

[ es ] Si tuviera alguna pregunta sobre este producto, consulte la información en la tarjeta de servicio adjunta o visite el siguiente sitio web.

[ zht ] 如果您對本產品有任何疑問，請參閱隨附的服務卡上的詳情，或訪問以下網站。

[ ko ] 이 제품에 대해 문의가 있을 때에는, 동봉된 서비스 카드를 참조하시거나 아래의 웹 사이트를 방문하여 주십시오.

[ pt ] Caso tenha alguma questão acerca deste produto, por favor, contacte um distribuidor autorizado FUJIFILM, ou aceda ao website abaixo.

[ ru ] Если у Вас есть любые вопросы относительно этого изделия, обратитесь к авторизованному дистрибьютору FUJIFILM или посетите следующий веб-сайт.

[ it ] In caso di domande relative al prodotto, contattare un distributore autorizzato FUJIFILM o accedere al sito web riportato di seguito.

[ nl ] Als u vragen hebt over dit product, gelieve contact op te nemen met een geautoriseerde FUJIFILM-distributeur of ga naar de onderstaande website.

[ pl ] Jeśli masz jakieś pytania dotyczące tego produktu, skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem FUJIFILM lub odwiedź witrynę internetową podaną poniżej.

[ cs ] Máte-li jakékoli dotazy týkající se tohoto výrobku, obraťte se prosím na autorizovaného distributora společnosti FUJIFILM nebo navštivte níže uvedené webové stránky.

[ sk ] Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa tohto výrobku, kontaktujte autorizovaného distribútora spoločnosti FUJIFILM, alebo si pozrite nižšie uvedenú webovú stránku.

[ hu ] A termékkel kapcsolatos bármely kérdésével kérjük, keresse fel a FUJIFILM egyik hivatalos forgalmazóját, vagy látogasson el az alábbi weboldalra.

[ uk ] Якщо маєте якісь запитання щодо цього виробу, будь ласка, зверніться до вповноваженого представника FUJIFILM або завітайте на сайт, указаний далі.

*https://www.fujifilm.com/*

FUJIFILM

**FUJIFILM Corporation**
7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-0052, JAPAN